

په پیره‌وی سکالا کردن لای ئیمه

Our complaints policy

ReturntoWorkSA په یوه سته به د لایایی دان به وهی شیوازی چاره سه رکردنی سکالا لای نه و به هیژ و ریك و ساده بیټ به مه به ستنی وه رگرتن و به ریوه بردنی سکالا کان.

گروپی ریكخست له چوارچیوهی ReturntoWorkSA به رپر سیاره له ریكخستنی گشت به ژداربوانی به نامه‌ی گه رانه وه بو سه ر کار، هه روه‌ها وه لمانده وهی سکالا فه رمیه کان به شیکی گرینگی نه و کاره‌یه.

نه گه ر تو کیشه‌یه کت هه بوو ده رباره‌ی نه وهی ئایه نه نجومه ن یا خود بریکاره کان یان دابینکه ره کان گوپرایه لی خزمه تگوزاری ستانده ره کان بوینه له رونکردنه وهی 5 ی گه رانه وه بو سه ر کار له یاسای 2014 نه وه ده بیټ راسته وخو کیشه کت به رزبکه‌یته وه بو یه که‌ی پیشه‌ی په یوه نندیدار.

نه گه ر هاتو رازی نه بوویت به و وه لامه‌ی وه رتگرتوه له لایه ن یه که‌ی پیشه‌ی په یوه نندیدار، نه و کات ده توانیت سکالا یه کی فرمی تو مار بکه‌یت له یه که‌ی سکالا کان له ReturntoWorkSA.

ReturntoWorkSA مامه له له گه ل سکالا کان ده کات به شیوه‌یه کی پیشه‌گه ریانه و کارامه و به پپی رونکردنه وهی 5 ی گه رانه وه بو سه ر کار له یاسای 2014، ئیمه مامه له ده که‌ین له گه ل سکالا کان به ریك و به ریژه وه هه روه‌ها له گشت کاته کاندان نه پینی ده پاریزین. بو سکالا کردن هیچ بره پاره‌یه ک ناده‌ی.

نه گه ر پیټوایه که ستانده‌ری خزموتگوزاریه کامان به تونه گه‌یشتوه نه وه ده توانی راسته وخو پرسه کت به رزبکه‌یته وه بو نه و که‌س و بریکاره‌ی که سکالا که بو نه وه.

په یوه نندی بکه به

نه گه ر سکالا که په یوه نندیدار بوو به

تکایه راسته وخو په یوه نندی به بریکاره وه بکه

داواکار له بریکار

په یوه نندی بکه به **13 18 55** siu@rtwsa.com ئیمیل یان له سه ر

ReturnToWorkSA

هیلی نه نترنیت فورمی سکالا پر بکه ره وه

په پوه نندی به دابینکه ره وه بکه

خزمه تگوزاری دابینکه ره

خاوه نکاری دابین کردنی بیمه‌ی خودی پیویست ده کات که چه ند هه نگاویک باویت بو به ناو نیشان کردن و چاره سه رکردنی سکالا. تو ده بیټ نه و هه نگاوانه به کاربیینیت بو تو مار کردن سکالا

خاوه نکاری دابین کردنی بیمه‌ی خودی

ئەگەر تۆ رازی نەبۆیت بە چارهسەری بابەتەکە لەلایەن ئەو کەس و بریکارهوه که سکالاکت لای تۆمارکردبوو ئەو تۆ دەتوانیت سکالا تۆمار بکەیت لە یەکەى سکالاکان لە ReturntoWorkSA.

ئەگەر تۆ رازی نەبۆیت بە چارهسەری سکالاکت لەلایەن یەکەى سکالاکان لە ReturntoWorkSA، هەرکاتیک سکالاکت تەواو کرد تۆ دەتوانیت بابەتەکە بەیتە State Ombudsman بەمەبەستی لیکۆلینەوه لێ.

چۆن پەيوەندى دەکەیت بە یەکەى سکالاکانى ReturnToWorkSA How to contact ReturnToWorkSA's complaints unit

ئەلەفۆن : 13 18 55، ئیمیل siu@rtwsa.com یان لەسەر هیلێ ئەنترنیت فۆرمی سکالا پربکەرەوه

ئەگەر تۆ کەرى یان گرفتى بیستن یان قسەکردنت هەیه / If you are deaf or have a hearing or speech impairment

پەيوەندى بکە بەژمارە 13 18 55 لە رێگای www.relay.service.gov.au National Relay Service یان ئیمیلمان بۆ بکە info@rtwsa.com بە

پۆئەوهى پەيوەندیمان پێوهبکەى بە زمانیکى جیا لە ئینگلیزى ئەوه پەيوەندى بکە بە سەنتەرى وهرگیرانى زاره کى و وهرگیرانى نوسین بەم ژمارە 1800 280 203 وه داوايان لێکە که پەيوەندیمان پێوه بکەن بەم ژمارە 13 18 55. ئەم خزمەتگوزاریهى وهرگیرانه بۆ تۆ بەردەسته بەبێ بەرامبەر.

پیشبینى چى دەکەیت لە کاتى تۆمارکردنى سکالا What to expect when a complaint is lodged

ئەو بریکارهى که سکالاکه وهردەگریت هەلدهستیت به :

- کارکردن لەگەلت بۆبەناونیشانکردن و چارهسەرکردنى کیشەکه
- دواى وهرگرتنى سکالاکه لە میانهى 10 رۆژ وهلامت دەداتەوه
- ئامۆژگاریت دەکات سەبارەت بە وهنگاوانهى نراوه بۆ بەناونیشانکردنى دۆزه که ههروهها ئامۆژگاریت دەکات که چى بکەیت ئەگەر بتهویت سکالا تۆمار بکەیت لە یەکەى سکالاکان لە ReturntoWorkSA ئەگەر هاتو رازی نەبۆیت بە چارهسەرکردنى بابەتەکه
- ئەگەر هاتو بابەتەکه پێویستی به لیکۆلینەوهى زیاتر ههبوو، ئەوه لە میانهى 10 رۆژدا وهلامیکى کاتى دەدریتەوه ههروهها پیت دەوتریت که کەى وهلامى کۆتای وهردەگریتەوه.

پیشبینى چى بکەیت ئەگەر هاتوو ستاندهرى خزمەتگوزارى پیشیل کرا What to expect if a service standard has been breached

ئەگەر هاتوو ستاندهرى خزمەتگوزارى پیشیل کرا ئەوه تۆ یهکیک لهوانهى خوارهوت بهدهست دەگات:

- پۆزیشى زاره کى یان بهنوسین یان رونکردنهوه به نوسین
- دەرڤەت به خودى خۆت دەدریت بۆ گفتوگۆکردنى تیروانینهکان لهسەر خزمەتگوزاریهکان بۆ ئەوهى بتوانیت گفتوگۆ لهسەر چارهسەرێک بکریت
- چ بەشپۆزى نوسین چ بەزاره کى زانیاریت پى دەدریت دەرڤههى بارى داواکردن و مافهکان، نیشاندانى مافهکان له ژیر یاسای گەرانهوه بۆ کارى 2014، چ جۆره خزمەتگوزاریهک بەردەسته ههروهها هەر کاتیکى دیاریکراو که پێویست دهبیت بۆ گفتوگۆکردن.

- ئەگەر هاتو داوات تۆمارکرد سەبارەت بەبرینداربونت لە کار، ئەووە ئیمە کۆپیەك لە فایلەكەت پێ دەدەین ئەگەر داوات کرد بەپێی پرگە 180 لە یاسای گەرانەووە بۆ کاری 2014 یان یاسای زانیاری ئازادی 1991
- پێشبینی دەکریت کە تۆ بتوانیت بۆچوونی خۆت بەدیت لەسەر هەر وەلامیکی وەرگیراو هەروەها بەشیوەیەکی گونجاو وەلامی پرسارەکان و داواکاریەکان وەرگیریتەووە.

بەلینی ئیمە بۆخەلکەمان / Our commitment to our people

ئیمە پەيوەستین بە دابینکردنی ژینگەییەکی کارکردنی سەلامەت بۆ دەستەكەمان. تۆش دەتوانی هاوکاریمان بکەیت بۆ بەکارخستنی ئەمە بە:

- مامەلە کردن لەگەڵ دەستەكەمان بە رەوشت بەرزى و بەرێزەووە
- کراوەو راستگۆییت لە مامەلە کردن لەگەڵ ئیمە دا
- ئاگادارمان بکەیتەووە لە گۆرینی وردەکاری باری کەسیت
- گشت ئەو زانیاریانەمان بەدیت کە لە لاتە، یان ئاگاداریت لێیان، بۆ یارمەتیدانمان لە پرسەکان و لە لیکۆلینەووەکان.

ئەگەر تۆ کەری یان گرفتى بیستن یان قسەکردنت هەیه

پەيوەندى بکە بەژمارە **13 18 55** لە رێگای www.relay.service.gov.au National Relay Service یان ئیمیلمان بۆ بکە بە info@rtwsa.com.

بۆئەوێ پەيوەندیان پێوەبکەى بە زمانىکى جیا لە ئینگلیزى ئەووە پەيوەندى بکە بە سەنتەرى وەرگیرانى زارەکی و وەرگیرانى نوسین بەم ژمارە **1800 280 203** وە داوايان لێیکە کە پەيوەندیان پێوە بکەن بەم ژمارە **13 18 55**. ئەم خزمەتگوزاریە وەرگیرانە بۆ تۆ بەردەستە بەبێ بەرامبەر.